

Adrian und Melanie Krähenbühl freuen sich auf ihre neue Tätigkeit in Frankreich.



Adrian et Melanie Krähenbühl sont heureux de leur nouvelle vie en Provence.

PHOTO: JOEL SCHWEIZER

GESUNDHEIT

Von der Klinik DELC in die Provence

Adrian und Melanie Krähenbühl sagen Dank – sie haben ihre Klinik verkauft, freuen sich, dass sie in Biel weiterbesteht, und laden in die Pré de l'aube in die Provence ein.

VON
TERES
LIECHTI
GERTSCH

Sich von ihrem grossen und treuen Patientenstamm verabschieden, mitteilen können, dass in der Clinique DELC alles wie bewährt weitergeht, und den Leuten sagen, wo sie beide jetzt zu finden sind – das ist Adrian und Melanie Krähenbühl-Herren ein grosses Bedürfnis. «Über 80 000 Personen sind über all die Jahre bei uns ein- und ausgegangen. Das hat viele gute Beziehungen geschaffen, und wir möchten wirklich allen danken – den Patienten und dem Personal.»

Dr. Adrian Krähenbühl, Facharzt FMH für Dermatologie und Venerologie, hat 1991 an der Bieler Dufourstrasse eine Praxis für Dermatologie gegründet. «Biel war damals unversorgt betreffend Dermatologen, man war froh, als ich kam.» 1994 trat Dr. Eugen Hübscher in die Praxis ein, bis 2006 führten sie eine Doppelpraxis. Mit der Zeit kamen mehr und mehr Laserbehandlungen und Schönheitsoperationen dazu. 2006 beschlossen Adrian und Melanie Krähenbühl, an der Marktgasse 17 eine Klinik für Dermatologie, Venenheilkunde, Lasertherapie und Schönheitschirurgie zu gründen - «so war das dann alles wie aus einem Guss.»

Melanie Krähenbühl war verantwortlich für Marketing und Managing und führte das Büro, ihr Mann koordinierte den medizinischen Bereich. Krähenbühls wirken trotz ihres Erfolgs nicht abgehoben. Beide stammen aus bodenständigen Elternhäusern, Melanie Krähenbühl ist die Tochter des

Ehepaars Herren, das die beliebte «Käserei Herren» in der Marktgasse führte.

Paradies Provence. Krähenbühls waren glücklich mit ihrer Klinik, hegten aber dennoch den Traum, einmal noch etwas anderes in Angriff zu nehmen. Im März 2015 übernachteten sie während Provence-Ferien im «Pré de l'Aube», einem Landsitz aus dem 17. Jahrhundert, eingerichtet mit 5 Gästezimmern, 2 Ferienwohnungen, Spa und Pool, in herrlicher Landschaft, 20 Kilometer von Montélimar. «Wir waren begeistert, und da es zum Verkauf stand, waren wir schnell entschlossen. Pré de l'Aube hatte uns angelacht, und wir lachten zurück!» Im Sommerhalbjahr, während fünf intensiven Monaten, führen Krähenbühls nun das Pré de l'Aube, sorgen rundum für das Wohl ihrer Gäste, und Melanie kocht abends für die Table d'hôte.

«Lavendel, Oliven, Trüffel – wer die Natur liebt, sich gerne entspannt, gut isst und Kultur schätzt, ist bei uns bestens aufgehoben! Wir freuen uns über alle Gäste, hoffen auch viele ehemalige Patienten bei uns zu sehen! Und glücklich macht uns: Unsere Patienten und Patientinnen können weiterhin die Clinique DELC aufsuchen, sie läuft auch ohne uns sehr gut weiter, mit dem bewährten Team, wachsend und blühend.»

www.lepredelaube.com

SANTÉ

De la Clinique DELC à la Provence

Adrian et Melanie Krähenbühl ont vendu leur Clinique DELC à Bienne. Ils se réjouissent qu'elle continue ses activités et sont heureux de passer de beaux jours en Provence.

PAR
TERES
LIECHTI
GERTSCH

Ils ont dit au revoir à leur fidèle clientèle, l'ont informée que la Clinique DELC continuerait ses activités et les ont rassurés sur leur avenir. C'était une des volontés de Melanie et d'Adrian Krähenbühl-Herren. «Plus de 80 000 personnes sont passées chez nous durant toutes ces années. Cela a permis de tisser de nombreux liens et nous tenons vraiment à remercier tout le monde – aussi bien les patients que le personnel.»

Adrian Krähenbühl, docteur FMH en dermatologie et en vénérologie, avait ouvert un cabinet de dermatologie en 1991 à la rue Dufour à Bienne. «À l'époque, Bienne comptait peu de dermatologues. Ma venue avait été appréciée.» En 1994, Eugen Hübscher avait rejoint le cabinet et tous les deux ont travaillé ensemble jusqu'en 2006. Peu à peu, ils ont eu davantage recours aux techniques médicales utilisant le laser et aux opérations esthétiques. En 2006, Adrian et Melanie Krähenbühl ont décidé d'ouvrir un cabinet de dermatologie, en phlébologie, en thérapie au laser et en chirurgie plastique. «C'était le début d'une belle aventure.»

Melanie était responsable du marketing et le management. Elle dirigeait le bureau, tandis que son mari se chargeait de la coordination médicale. Leur succès ne leur est jamais monté à la tête. Tous deux sont issus de milieux familiaux où on a les

pieds sur terre. Melanie Krähenbühl est la fille du couple Herren qui a longtemps tenu une fromagerie éponyme à la rue du Marché à Bienne.

Paradis provençal. Tous deux étaient heureux dans leur travail, mais ils voulaient aussi concrétiser un vieux rêve. En mars 2015, ils avaient passé leurs vacances en Provence, au «Pré de l'Aube», un manoir du 17^e siècle comptant 5 chambres d'hôte, 2 appartements de vacances, un spa et une piscine dans un paysage magnifique à 20 kilomètres de Montélimar. «Nous avons eu un coup de foudre. Et comme l'endroit était à vendre, nous avons vite pris notre décision. Pré de l'Aube nous avait adressé un clin oeil! Nous avons été séduits!» Et désormais en été, durant cinq mois intensifs, ils dirigent Pré de l'Aube et se soucient du bien-être de leurs clients. Melanie leur propose des repas le soir.

«Lavande, olives et truffes.» La nature est belle. On mange bien, et ceux qui s'intéressent à la culture seront enchantés de venir chez nous! Nous ouvrons nos bras à tout le monde et espérons que certains de nos anciens patients viendront nous voir! Et une chose nous réjouit: nos patientes et patients de l'époque continuent de se rendre à la Clinique DELC. Elle fonctionne très bien sans nous avec une équipe expérimentée, jeune et enthousiaste.»